

Service Pénitentiaire

Prison de

Ruhengeri

Ruhengeri



7748

Nom

Ruzabaranda

Origine

Kinyinya

Chefferie

Bukuru

Territoire

Ruhengeri

Profession

Cultivateur

N° du R.E.

5661

Formule dactyloscopique

Arrêté le

9/4/52

Condamné le

1/4 de peine

Sorti le

Transféré le

15/4/52

Rapatrié le

Expulsé le

Décédé le

LE GARDIEN,

P.O.

PROCES-VERBAL D'ARRESTATION D'UN INDIGENE.

ARTICLE 6.-

L'an mil neuf cent *cinquante* ~~deux~~ *le* ~~neuvième~~ *jour* du mois de *Avril*
Nous *NEVEJANS Daniel* Officier de Police Judiciaire à compétence *général*
en territoire *Ruhengeri* Nous trouvant à *Ruhengeri* avons en ve
de l'article 6 du Code de Procédure Pénale saisi le nommé *RUZABARANDÉ*
indigène du Congo Belge ou des Colonies voisines, de race *muhutu*
Originaire du village *Kwizuru* et y résidant
Sous-chef *Gurassamangi*
Chef *Kadiima*
Territoire *Ruhengeri*
Père *Buburu (C.V.)*
Mère *Kaboko (C.V.)*
N° *de la matricule (I)*
formule dactyloscopique
inculpé de

et attendu que l'infraction commise par cet indigène est punissable de
~~plus de deux mois de servitude pénale~~ *plus de deux mois de servitude pénale* et qu'elle est
flagrante ou réputée telle,

ou

et attendu que l'infraction commise par cet indigène est punissable de
au moins ~~six~~ *six* mois de servitude pénale et que nous avons recueilli des indices
sérieux de culpabilité qui se trouvent, actés, au procès-verbal ci-joint
nous avons fait conduire, escorté par les militaires

N° *de la matricule;* le dénommé
devant Monsieur le Juge de Police de *Tribunal de Résidence*

Je Jure que le présent procès-verbal est sincère.

L'Officier de Police Judiciaire,

(I) s'il s'agit d'un militaire)